



第四届“跨学科视野下俄罗斯东欧中亚研究” 国际学术研讨会

IV Международная научная конференция «Исследования России, Восточной Европы и Центральной Азии: междисциплинарный подход»

4th International Conference: Interdisciplinary Approach to Russian, Eastern European and Central Asian Studies

会议手册

中国俄罗斯东欧中亚学会俄语教学研究会 | 上海外国语大学俄罗斯东欧中亚学院

上海外国语大学俄罗斯研究中心 | 上海外国语大学哈萨克斯坦研究中心 | 上海外国语大学中亚研究中心

中国 · 上海 2023.11.24-26



上海外国语大学
SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

SISU 松江校区平面图
SONGJIANG CAMPUS MAP



<http://global.shisu.edu.cn>

<p>B1 第一教学楼 Building 1</p> <p>B2 第二教学楼 Building 2</p> <p>B3 第三教学楼 Building 3</p> <p>B4 第四教学楼 Building 4</p> <p>B5 第五教学楼 Building 5</p> <p>B6 第六教学楼 Building 6</p> <p>B7 第七教学楼 Building 7</p> <p>B8 第八教学楼 Building 8</p>	<p>E1 新闻传播学院 School of Journalism and Communication</p> <p>E2 国际教育学院 School of Education</p> <p>E3 国际金融贸易学院 School of Economics and Finance</p> <p>E4 国际工商管理学院 School of Business and Management</p> <p>E5 德语系 School of German Studies</p> <p>E6 法语系 School of French and Francophone Studies</p> <p>E7 西方语系 School of European and Latin American Studies</p>	<p>E8 法学院 School of Law</p> <p>E9 研究生院 Graduate School</p> <p>E10 英语学院 School of English</p> <p>E11 国际关系与公共事务学院 School of International Relations and Public Affairs</p> <p>E12 俄罗斯东欧中亚学院 School of Russian and Eurasian Studies</p> <p>E13 东方语学院 School of Asian and African Studies</p> <p>E14 日本文化经济学院 School of Japanese Studies</p> <p>E15 卓越学院 Honors College</p>
---	--	---

<p>A1 图文信息中心 University Library and Information Center</p> <p>A2 公共服务中心 Campus Service Center</p> <p>A3 行政楼 University Administration</p> <p>A4 国际教育中心 International Education Center</p> <p>A5 上海全球治理与区域国际研究院 Shanghai Academy of Global Governance and Area Studies</p> <p>A6 教育会堂 SISU Auditorium</p> <p>A7 校史馆 University History Museum</p> <p>A8 养生活动中心 Activity Center / Gymnasium</p> <p>A9 大学生社团活动中心 Community Hub / SISU PowerStation</p>	<p>S1 体育场 Stadium</p> <p>S2 足球场 Football Pitch</p> <p>S3 篮球场 Basketball Court</p> <p>S4 排球场 Volleyball Court</p> <p>S5 网球场 Tennis Court</p> <p>S6 棒(垒)球场 Baseball / Softball Field</p>	<p>C 食堂 1-2 University Canteen</p> <p>U 本科生公寓 23-42 Undergraduate Halls of Residence</p> <p>G 研究生公寓 1-3 Graduate Halls of Residence</p>
--	--	--





南门 中国上海市文翔路 1550 号 (201620) 1550 Wensiang Road, Shanghai 201620, China

松江大学城 Songjiang University Town

文翔路 文汇路 人民北路 嘉松南路



目录

01

日程安排

04

第一分论坛

“俄罗斯东欧中亚：语言学和翻译学研究”论文摘要

13

第二分论坛

“俄罗斯东欧中亚：文学研究”论文摘要

17

第三分论坛

“俄罗斯东欧中亚：区域国别研究”论文摘要

28

第四分论坛

“俄罗斯东欧中亚：中东欧研究”论文摘要

34

与会人员联系方式

日程安排



2023年11月25日（星期六）8:30-12:00

地点：上海外国语大学松江校区国际教育中心报告厅

- 1. 第四届“跨学科视野下俄罗斯东欧中亚研究”国际学术研讨会开幕式
- 2. 第四届“跨学科视野下俄罗斯东欧中亚研究”国际学术研讨会主旨发言

时间	议程	主持人
08:30—09:00	上海外国语大学校长李岩松致辞	中国俄罗斯东欧中亚学会 俄语教学研究会副会长、 上海外国语大学 俄罗斯东欧中亚学院院长 许宏教授
	中国俄罗斯东欧中亚学会俄语教学研究会会长 宁琦教授致辞	
	匈牙利驻沪总领事 博岚致辞	
	合影	
09:00—09:20	主旨发言：作为塔尔图-莫斯科符号学派核心范畴的“第二性模拟系统” 南京大学 王加兴教授	东北师范大学 高国翠教授
09:20—09:40	主旨发言：早期俄国母语（俄语）教育 北京大学 王辛夷教授	
09:40—10:00	主旨发言：人类中心论、语言三元论与语言+X的跨学科多维研究 ——兼谈俄语语言与文化研究的话语转向问题 大连外国语大学 彭文钊教授	
10:00—10:20	主旨发言：特色外交术语“一带一路”俄主流媒体传播与认知态度研究 黑龙江大学 叶其松教授	
10:20—10:40	茶歇	
10:40—11:00	主旨发言：Проблема патологии языковой личности 莫斯科市立师范大学 Проф. Мыскин Сергей Владимирович	南京大学 张俊翔教授
11:00—11:20	主旨发言：Pamięć kreowana. Czynniki konwersji kulturowo-etnicznej tożsamości 波兰卡托维茨西里西亚大学 Prof. Dr hab. Jolanta Barbara Tambor	
11:20-11:40	主旨发言：Возможности торгово-логистического сотрудничества стран Центральной Азии в рамках ШОС 哈萨克斯坦阿里·法拉比国立大学 Проф. Байзакова Куралай Иртысовна	
12:00-13:00	午餐（食堂三楼B厅）	



2023年11月25日（星期六）13:30-17:30

地点：上海外国语大学松江校区六教楼
 议程：分论坛（人员见各分论坛论文摘要）

时间	议程	主持人
	第一分论坛/俄罗斯东欧中亚：语言学和翻译学研究 第一组（地点：六教楼111）	中央民族大学 努尔巴汗·卡利列汗副教授 上海政法学院 岳强副教授
	第一分论坛/俄罗斯东欧中亚：语言学和翻译学研究 第二组（地点：六教楼113）	南京大学 徐来娣教授 中山大学 郭丽君副教授
13:30-15:10 上半场	第二分论坛/俄罗斯东欧中亚：文学研究 （地点：六教楼115）	上海师范大学 田洪敏教授 上海外国语大学 刘丽军副教授
15:10-15:30 茶歇	第三分论坛/俄罗斯东欧中亚：区域国别研究 第一组（地点：六教楼109）	国防科技大学 班文涛教授 信息工程大学 牛立伟副教授
15:30-17:20 下半场	第三分论坛/俄罗斯东欧中亚：区域国别研究 第二组（地点：六教楼107）	复旦大学 赵世锋副教授 南京理工大学 刘丽秋副教授
	第三分论坛/俄罗斯东欧中亚：区域国别研究 第三组（地点：六教楼105）	新疆师范大学 郭辉教授 华东师范大学 王海燕副教授
	第四分论坛/俄罗斯东欧中亚：中东欧研究 （地点：六教楼103）	安徽师范大学 吴世红副教授 北京第二外国语学院 陈欢欢讲师
17:30	晚餐（食堂三楼B厅）	



2023年11月26日（星期日）8:30-12:00

地点：上海外国语大学松江校区国际教育中心报告厅
 议程：1.第四届“跨学科视野下俄罗斯东欧中亚研究”国际学术研讨会主旨发言
 2.第四届“跨学科视野下俄罗斯东欧中亚研究”国际学术研讨会闭幕式

时间	议程	主持人
08:30-08:50	主旨发言：试论苏联学者最早提出“梅兰芳表演艺术体系” 北京大学 张冰教授	对外经济贸易大学 吴军教授
08:50-09:10	主旨发言：人机共存时代的中国文化外译问题-以中文图书罗译本为例 北京外国语大学 董希骁教授	
09:10-09:30	主旨发言：乌克兰危机以来中俄经贸合作高质量发展研究 黑龙江大学 姜振军教授	
09:30-09:50	主旨发言：俄罗斯语言学界的“称名”与“指称”研究 西安外国语大学、苏州大学 周民权教授	河南大学 张红教授
09:50-10:10	主旨发言：韦尔京斯基的战争诗歌 华东师范大学 胡学星教授	
10:10-10:30	主旨发言：新文科背景下的俄语语言学跨学科研究 上海外国语大学 许宏教授	
10:30-10:50	茶歇	
10:50-11:30	闭幕式： 各分论坛小结	上海外国语大学 齐昕副教授
11:30-11:45	闭幕总结： 中国俄罗斯东欧中亚学会俄语教学研究会秘书长 北京大学 张冰教授	
12:00-13:00	午餐（食堂三楼B厅）	
13:00	离会	